
Kazalo

*

SUVREMENA KAJKAVSKA KNJIŽEVNOST

- Božica Jelušić: Dvije hrvatske smrti (Velečasni Golubov; Galović, reminiscencija)..... 5
- Lada Žigo Španić: Uz knjigu eseja Ive Kalinskoga – duše otjeruju invaziju kiborga! 8
- Ivo Kalinski: Kad demoni marširaju! 13
- Izbor iz Kiborga... I. Kalinskoga (Biserka Marečić, Vinko Hasnek) 15

*

KAJKAVSKE JEZIČNE KORELACIJE (Tema dvobroja)

Kajkavski književni jezik od povijesnosti do suvremenosti:

- Alojz Jembrih: Pogodbe na kajkavskom jeziku iz 17. stoljeća za izvođenje radova u isusovačkoj crkvi sv. Katarine na Griču [*Construction work contracts in kajkavian dating from the 17th century and pertaining to works in the jesuit St Catherine's church in Zagreb*] 19
- Bojana Schubert: Kamen po kamen palača – o prijevodu druge tiskane gramatike kajkavskoga književnog jezika – Kroatische Sprachlehre... Franje Korniga iz 1795. [„*Many a mickle makes a miracle*“/About Franjo Kornig's kajkavian grammar book, 1795] 36
- Boris Kuzmić: O jeziku kajkavskoga pjesništva Đurđe Jandriš-Parać [*About Đurđa Jandriš-Parać's Kajkavian poetry language*] 47

*

GRADITELJSKO NASLJEĐE

- Ivan Srša: Kapela sv. Petra u Novom Mjestu /Dvadeset godina poslije [*St Peter's chapel at Novo Mjesto (Twenty years later)*] 59

*

POVIJESNE TEME

- Domagoj Novosel: Utjecaj Prvoga svjetskog rada na svakodnevnicu stanovnika Gračana [*The impact of the First World War on the Gračani settlement inhabitants everyday life*] 93

*

HRVATSKI KNJIŽEVNI PUTOPIS

- Zdenka Maltar: Tko leti, vrijedi, tko vrijedi leti..... 105
- Marija Drobnjak Posavec: Osekovo pri vodi i gori 111
- Spomenka Štimec: Mače finog roda na putovanju od Hrašćine do Starog Golubovca 117
- Judita Kovač: Zašto još nikada nisam bila u Španjolskoj? 123

<i>Tomislav Šovagović: Kraljevstvo za Bljesak</i>	126
<i>Ivica Jembrih Cobovički: Priče z Azije do ognjišča</i>	130

*

15. natječaj za dijalektološke radove i opis kajkavskih lokalnih govora	132
---	-----

*

KRONIKA KAJKAVIANA

Zorislav Drempetić Hrčić – in memoriam (<i>Uredništvo</i>)	133
<i>Kaj – pedesetletnica/ Osobni zapis o Kaju i Draganiću (Tomo Sugnetić)</i>	135

*

OSVRTI, PRIKAZI

Alojz Jembrih: Tragom identiteta južnomoravskih Hrvata (<i>Ante Vranković</i>)	137
Kritika društva licem u lice /Poezija Ladislava Prežigala (<i>Lada Žigo Španić</i>)	139

*

Suradnici u ovom dvobroju	143
---------------------------------	-----

*

Naslovnica:

Frane Paro

Poštovani čitatelji, suradnici i pretplatnici!

Raznoliko funkcionalnostilsko bogatstvo i moć kajkavskoga jezika – od 17. stoljeća do književne suvremenosti (osobito u tri znanstvena rada Alojza Jembriha, Bojane Schubert i Borisa Kuzmića) – tematski je naglasak dvobroja 3-4/2018., kulturološki i strukovno vezana uz šire područje “zagrebačkoga prstena”. Posebno ističemo izvorni znanstveni novum u istraživanjima Ivana Srše (kapela sv. Petra u Novom Mjestu), te doprinos povijesti 1. svjetskog rata (Domagoj Novosel). Uz probrani kajkavski književni izbor, kroniku kajkavianu i osvrtu, Kaj donosi i rezultate programa svoga nakladnika Kajkavskoga spravišča (Hrvatski književni putopis). Unutar 7 rubrika ovoga dvobroja 19-ero autora ispicalo je 20 tekstova, od kojih je 5 znanstveno kategorizirano, 5 stručnih i 10 beletrističkih.

Zahvaljujemo **Zagrebačkoj županiji** na ovogodišnjoj potpori časopisu Kaj! Zahvaljujemo **Vama, dragi pretplatnici**, na čitateljskoj vjernosti i podršci **polstoljetnom kajkavskom kulturološkom trucu**.

Blagoslovljene božićne i novoljetne blagdane te sretnu 2018. godinu želi Vam Kajevo Uredništvo!